



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
11 June 2012  
Russian  
Original: English

### Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

#### Межправительственное совещание высокого уровня по заключительному обзору Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы

29 октября – 2 ноября 2012 года  
Инчхон, Республика Корея

#### Аннотированная предварительная повестка дня\*

Представляемый документ содержит предварительную повестку дня Межправительственного совещания высокого уровня по заключительному обзору Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы (раздел I) и аннотации к предварительной повестки дня (раздел II).

### I. Предварительная повестка дня

#### Сегмент старших должностных лиц (29-31 октября 2012 года)

1. Открытие сегмента старших должностных лиц:
  - a) вступительные заявления;
  - b) выборы должностных лиц;
  - c) утверждение повестки дня.
2. Обзор осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия и Бивако+5 в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
3. Рассмотрение проекта декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы и проекта инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
4. Рассмотрение членского состава Азиатско-тихоокеанской рабочей группы по Азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов, 2013-2022 годы.
5. Утверждение доклада старших должностных лиц.

\* Переиздан по техническим причинам 11 июня 2012 года.

## **Министерский сегмент (1-2 ноября 2012 года)**

6. Открытие министерского сегмента:
  - a) вступительные заявления;
  - b) объявление Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2013-2022 годы
  - c) выборы должностных лиц;
  - d) утверждение повестки дня.
7. Обзор перспективных стратегий по содействию развитию, учитывающему проблемы инвалидов, и действительному отстаиванию прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе в новом десятилетии, 2013-2022 годы.
8. Прочие вопросы.
9. Принятие Декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы, и Инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
10. Утверждение доклада Совещания.
11. Закрытие Совещания.

## **II. Аннотации**

### **A. Сегмент старших должностных лиц**

#### **1. Открытие сегмента старших должностных лиц**

##### **a) вступительные заявления**

Совещание будет открыто старшим должностным лицом правительства Республики Корея.

##### **b) выборы должностных лиц**

Совещание изберет Председателя, двух заместителей Председателя и Докладчика для сегмента старших должностных лиц.

##### **c) утверждение повестки дня**

#### **Документация**

Аннотированная предварительная повестка дня (E/ESCAP/APDDP(3)/L.1).

#### **Аннотация**

Совещание рассмотрит и утвердит аннотированную представительную повестку дня с учетом тех изменений, которые могут быть необходимыми.

**2. Обзор осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия и Бивако+5 в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

**Документация**

Обзор регионального осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия и Бивако+5 в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/APDDP(3)/1)

**Аннотация**

В рамках этого пункта повестки дня Совещание рассмотрит прогресс, достигнутый в течение последнего десятилетия 2003-2012 годов в реализации Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия и Бивако+5 в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Участники совещания также обменяются накопленным опытом в качестве основы для регионального сотрудничества.

Делегациям предлагается выступить с краткими заявлениями по следующим вопросам: а) конкретные достижения страны, включая передовую практику и уроки, извлеченные в течение последнего десятилетия, 2003-2012 годов, в реализации Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия и Бивако+5; и б) нерешенные и возникающие проблемы на пути полной реализации прав людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

В качестве основы для его работы Совещанию будет представлен документ секретариата о региональном осуществлении Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия и Бивако+5, подготовленный на основе материалов, полученных от стран-членов в ответ на региональное обследование, проведенное секретариатом. Этот документ будет также опираться на полученные в результате проведения отдельного обзора мнения и концепции организаций гражданского общества, включая организации инвалидов.

Ожидается, что итоги обсуждений по этому пункту повестки дня станут вкладом в окончательную доработку проекта инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который будет рассмотрен в рамках пункта 3 повестки дня.

**3. Рассмотрение проекта декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы и проекта инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

**Документация**

Проект декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы и проект инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/APDDP(3)/WP.1)

**Аннотация**

В рамках этого пункта повестки дня старшие должностные лица рассмотрят проект декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы и проект инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе до их представления на рассмотрение министерского сегмента на предмет принятия. Первоначальный вариант проекта был рассмотрен правительственными экспертами и заинтересованными сторонами в ходе Регионального подготовительного совещания к Межправительственному совещанию высокого уровня по заключительному обзору осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы, которое было созвано 14-16 марта 2012 года в Бангкоке. Комментарии и предложения, полученные в ходе Регионального подготовительного совещания, были включены во второй вариант проекта, который был представлен на рассмотрение старших должностных лиц.

Декларация подтверждает приверженность стран-членов ЭСКАТО делу ускорения полной реализации прав инвалидов в новом десятилетии, 2013-2022 годы. Проект инчхонской стратегии в том виде, в котором он прилагается к проекту декларации министров, содержит ряд приоритетных целей и задач с соизмеримыми показателями для оказания помощи в руководстве региональными и национальными действиями в новом десятилетии.

Ожидается, что итогом обсуждения по этому пункту повестки дня станет утверждение проекта декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы, и проекта инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе для последующего представления на рассмотрение министерскому сегменту на предмет принятия.

**4. Рассмотрение членского состава Азиатско-тихоокеанской рабочей группы по Азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов, 2013-2022 годы****Документация**

Круг ведения предлагаемой рабочей группы по Азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов, 2013-2022 годы (E/ESCAP/APDDP(3)/2)

**Аннотация**

В ожидании того, что старшие должностные лица одобряют создание и круг ведения Азиатско-тихоокеанской рабочей группы по Азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов, 2013-2022 годы, как это предлагается в проекте инчхонской стратегии, Совещание рассмотрит состав членов рабочей группы. Предлагается, чтобы рабочая группа будет состоять из представителей заинтересованных членов и ассоциированных членов ЭСКАТО, а также организаций гражданского общества, действующих в Азиатско-Тихоокеанском регионе на региональном и субрегиональном уровнях.

Заинтересованным членам и ассоциированным членам ЭСКАТО предлагается в рамках этого пункта повестки дня выразить свое намерение присоединиться к рабочей группе. Кроме того, организациям гражданского общества, которые соответствуют критериям, изложенным в круге ведения рабочей группы, также предлагается выразить свою заинтересованность в участии в рабочей группе.

В качестве основы для обсуждения участники Совещания, возможно, сошлутся на круг ведения рабочей группы в том виде, как он был предложен в проекте инчхонской стратегии.

Итогом обсуждений в рамках этого пункта повестки дня станет рекомендация Комиссии на ее шестьдесят девятой сессии с тем, чтобы принять решение относительно размеров и состава рабочей группы.

## **5. Утверждение доклада старших должностных лиц.**

### **Документация**

Проекта доклада старших должностных лиц (E/ESCAP/APDDP(3)/CRP.1)

### **Аннотация**

Старшие должностные лица рассмотрят и утвердят доклад по выделенным для них пунктам повестки дня для рассмотрения министрами.

## **В. Министерский сегмент**

## **6. Открытие министерского сегмента**

### **а) вступительные заявления**

Совещание будет открыто старшим должностным лицом правительства Республики Корея, который выступит с основным докладом. Исполнительный секретарь ЭСКАТО выступит с вступительным словом. Кроме того, с заявлением выступит представитель гражданского общества. Программа открытия Совещания будет распространена после ее окончательной доработки.

### **б) объявление Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2013-2022 годы**

Совещание объявит о развертывании Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2013-2022 годы, которое было провозглашено Комиссией в ее резолюции 68/7 от 23 мая 2012 года.

### **с) выборы должностных лиц**

Совещание изберет Бюро, которое будет состоять из Председателя, заместителей Председателя и Докладчика.

### **д) утверждение повестки дня**

### **Документация**

Аннотированная предварительная повестка дня (E/ESCAP/APDDP(3)/L.1).

### **Аннотация**

Совещание рассмотрит и утвердит аннотированную предварительную повестку дня с учетом тех изменений, которые могут быть необходимыми.

**7. Обзор перспективных стратегий по содействию развитию, учитывающему проблемы инвалидов, и действительному отстаиванию прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе в новом десятилетии, 2013-2022 годы**

В рамках этого пункта повестки дня Совещание рассмотрит перспективные стратегии, способствующие открытому для инвалидов развитию и существенному укреплению прав людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе в течение нового Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов.

Министрам и главам делегаций будет предложено выступить с заявлениями директивного уровня, которые могли бы затронуть вопросы политику и инициативы, способствующие открытому для инвалидов развитию и ускорению полной реализации прав людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе в новом десятилетии. В политических заявлениях могут быть также определены области для регионального сотрудничества, включая сотрудничество Юг-Юг, в поддержку нового Десятилетия. Представителям Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций будет предоставлена возможность выступить с краткими заявлениями о мерах и инициативах в поддержку нового Десятилетия. С консолидированным заявлением, посвященном его перспективам в новом Десятилетии, также выступит представитель гражданского общества.

**8. Прочие вопросы.**

В рамках этого пункта повестки дня будут рассматриваться любые другие вопросы, поднятые делегациями и/или секретариатом.

**9. Принятие Декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы, и Инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

**Документация**

Проект декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы, и проект инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/APDDP(3)/L.2)

**Аннотация**

Совещание рассмотрит на предмет принятия проект декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы, и проект инчхонской стратегии об обеспечении реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Декларация подтверждает приверженность стран – членов ЭСКАТО делу ускорения полной реализации прав инвалидов в новом Десятилетии. Проект инчхонской стратегии, которая прилагается к декларации министров, содержит ряд приоритетных целей и задач с соизмеримыми показателями, чтобы оказать помощь в руководстве региональными и национальными действиями в новом Десятилетии. Благодаря принятию вышеупомянутого документа Совещание наметит ход реализации регионального сотрудничества между странами – членами ЭСКАТО в новом Десятилетии с тем, чтобы улучшить жизнь 650 млн. людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

## **10. Утверждение доклада Совещания**

### **Документация**

Проект доклада (E/ESCAP/APDDP(3)/L.3)

### **Аннотация**

Совещание рассмотрит вопрос об утверждении проекта доклада (E/ESCAP/APDDP(3)/L.3), который будет представлен на рассмотрение и утверждение Комиссии на ее шестьдесят девятой сессии в 2013 году.

## **11. Закрытие Совещания**

Участники совещания выступят с заключительными заявлениями.

---